

**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE
L'ASSOCIATION CANADIENNE DE LINGUISTIQUE INC.**

**Samedi, le 31 mai, 2008, 17:00 h.
MacLeod 228, Université de la Colombie Britannique**

MEMBRES PRÉSENTS:

Gary Libben (Alberta; vice-président), Ruth King (York; vice-présidente), Ileana Paul (Western; Secrétaire) Ana Arregui (Ottawa), Julie Auger (Indiana), Patricia Balcom (Moncton), Michael Barrie (UBC), Parth Bhatt (Toronto), Réjean Canac-Marquis (SFU), Susanne Carroll (Calgary), Elizabeth Cowper (Toronto), Rose-Marie Déchaine (UBC), Elan Drescher (Toronto), Monique Dufresne (Queen's/UQAM), Carrie Dyck (Memorial), Darin Flynn (Calgary), Ewelina Frackowiak (Ottawa), Elaine Gold (Toronto), Daniel Currie Hall (Toronto), David Heap (Western), Paul Hopkins, Alana Johns (Toronto), Arsalan Kahnemuyipour (Syracuse), Sarah Knee (Memorial), Diane Massam (Toronto), Eric Mathieu (Ottawa), Ronal Beline Mendes (São Paulo), Jeff Mielke (Ottawa), Juvenal Ndayiragije (Toronto), Mary O'Brien (Calgary), Ana Perez-Leroux (Toronto), Amanda Pounder (Calgary), Yves Roberge (Toronto), Hotze Rullmann (UBC), Pat Shaw (UBC), Joseph Stemberger (UBC), Laura Teddiman (Alberta), Lisa Travis (McGill), Egor Tsedryk (St. Mary's), Mona Ungureanu (UQTR), Gerard Van Herk (Memorial), James Walker (York), Martina Wiltschko (UBC).

NON-MEMBRES PRÉSENTS:

Noreen Golfman (présidente de la FCSH), Jody Ciufu (présidente exécutive de la FCSH)

1.0 PRÉSENTATIONS (G. Libben)

On a présenté les membres du Conseil d'administration de l'ACL: Gary Libben (président), Ruth King (vice-présidente), Yves Roberge (président sortant), Carrie Dyck (trésorière), Ileana Paul (secrétaire intérimaire), Rose-Marie Déchaine (rédactrice en chef de la RCL), David Heap (président intérimaire du Comité de programme), Ana Pérez-Leroux (membre associée), Julie Auger (membre associée), Éric Mathieu (représentant à la FCSH), Susie Jones (membre étudiante, in absentia).

2.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Il a été PROPOSÉ par Hall et SECONDÉ par Shaw que l'ordre du jour soit adopté. Motion ADOPTÉE.

3.0 PRÉSENTATIONS

FÉDÉRATION CANADIENNE DES SCIENCES HUMAINES (Noreen Golfman, Jody Ciufu)

La FCSH voudrait promouvoir les « Petits déjeuners sur la Colline » et encourage les membres à y assister et à y participer. La FCSH veut se faire la messagère de la réaction des associations aux changements dans le financement du CRSH.

Les réunions à venir seront à Carleton (2009), Concordia (2010), UNB/Université de St. Thomas à Fredericton (2011), Waterloo/Wilfred Laurier (2012).

La FCSH considère actuellement les propositions de l'Université de Victoria et de l'Université de Regina pour l'année 2013.

Libben a demandé quels sujets discutés pendant le Petit déjeuner sur la Colline seraient les meilleurs pour les parlementaires. Tout ce qui peut informer la politique, la famille et la manière dont elle s'identifie dans le recensement, par exemple. Carrol a demandé à quel point ce serait efficace étant donné la division constitutionnelle des responsabilités. Elle a aussi demandé si la FCSH donne des conseils concernant les sujets à présenter. La réponse a été « oui ».

4.0 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE 2007.

Il a été PROPOSÉ par Hall et SECONDÉ par Pérez-Leroux que le procès-verbal de 2007 soit adopté. Motion ADOPTÉE.

5.0 REMARQUES DU PRÉSIDENT (G. Libben)

L'année passée Libben a visité quelques universités canadiennes, pour parler notamment avec des collègues qui n'assistent pas à l'ACL. En posant la question « Qu'est-ce que l'ACL peut faire pour vous? », il voulait recevoir leur réaction sur l'association, la conférence et sur la revue. La plupart des collègues qui participent à la conférence sont d'avis que c'est profitable et que la session d'affiche est une bonne initiative.

Les suggestions pour l'amélioration ont inclus entre autre l'attribution de plus de prix. Libben a proposé de discuter des prix possibles à la fin de la réunion. Il a également mentionné la possibilité de la création d'un dépôt national des ressources de recherche et d'enseignement.

6.0 NOUVELLES QUESTIONS

Aucune.

7.0 RAPPORTS

7.1 Rapport de la trésorière (C. Dyck)

Voir le rapport ci-joint. Quelques anomalies à noter sont les dépenses plus basses que d'habitude du comité de programme (le comité n'a pas fait de demande d'avance d'argent cette année et il va soumettre les notes des frais après la conférence) et les revenus plus bas des Presses de l'U. de Toronto. Les revenus plus bas sont inquiétants et le conseil d'administration en discutera avec les Presses de l'U. de Toronto.

Il a été PROPOSÉ par Heap et SECONDÉ par Gold que le rapport de la trésorière soit accepté. Motion ADOPTÉE.

7.2 Rapport de la secrétaire (I. Paul)

Voir le rapport ci-joint. Le nombre d'adhésions a augmenté dans l'ensemble. Il y a eu quelques problèmes avec les listes d'adhésion chez les Presses de l'U. de Toronto. Le conseil d'administration suivra avec attention cette question avec les Presses de l'U. de Toronto.

7.3 Rapport de la rédactrice en chef de la RCL (R.-M. Déchaine)

Voir le rapport ci-joint. Déchaine note que la revue se porte bien intellectuellement, mais qu'il existe quelques problèmes financiers avec les Presses de l'U. de Toronto. Elle essaye notamment de recevoir de la part des Presses de U. de Toronto des clarifications concernant la hausse des frais de l'imprimerie et de l'expédition. On a essayé de faire la composition chez les Presses de l'U. de Toronto, mais c'était très cher et d'une mauvaise qualité. Carroll a noté qu'il y a un fort intérêt en Europe pour le français ainsi que pour l'anglais canadiens et elle a demandé si on pouvait faire la publicité de la revue à travers les associations européennes. Déchaine a répondu que les Presses de l'U. de Toronto sont responsables de la commercialisation.

Il a été PROPOSÉ par Carroll et SECONDÉ par Pérex-Leroux que le rapport de la rédactrice en chef soit accepté. Motion ADOPTÉE.

Déchaine a remercié l'équipe de la rédaction, y compris Réjan Canac-Marquis et Katrina.

7.4 Rapport du président du Comité des candidatures (Y. Roberge)

Voir le rapport ci-joint. Le Comité a proposé les candidatures suivantes :

Secrétaire (poste de 5 ans) : Ileana Paul, Université Western Ontario

Membre associée (poste de 2 ans): Leslie Saxon, Université de Victoria

Membre, Comité des candidatures (poste de 2 ans) : Yvan Rose, Université Memorial

Membre, Comité du programme (poste de 4 ans): Laura Sabourin, Université d'Ottawa

Membre, Comité du programme (poste de 4 ans): James Walker, Université de York

Président du Comité du programme (poste de 4 ans, 1 année restante): Mireille Tremblay, Université de Montréal

Il n'y a pas eu de proposition de candidature pour le rédacteur/trice en chef de la RCL.

Il a été PROPOSÉ par Heap et SECONDÉ par Gold qu'on mette fin aux candidatures. Motion ADOPTÉE.

7.5 Rapport du président du Comité de programme (D. Heap)

Voir le rapport ci-joint. Il a eu 150 présentations au total, dont 78 présentations orales et 72 présentations d'affiche, avec le taux d'acceptation global de 90.2%. Heap a noté que'il y a eu trois changements majeurs cette année : soumissions électroniques, session d'affiches et réduction à trois jours. Il a diffusé un questionnaire afin de voir la réaction des membres à ces changements.

Carroll a demandé quelle était la distribution des affiches selon les disciplines. La réponse se trouve dans la version finale du rapport.

7.6 Rapport du Comité du prix pour la communication étudiante (A. Pérez-Leroux)

Voir le rapport ci-joint.

7.7 Rapport du représentant à la Fédération canadienne des sciences humaines (E. Mathieu)

Voir le rapport ci-joint.

7.8 Rapport de la conseillère sur les langues autochtones (P. Shaw)

L'activité principale cette année était l'envoi d'une lettre au gouvernement contestant les réductions dans le financement budgétaire pour les langues autochtones. Shaw a invité les membres à la réunion pendant le déjeuner. L'ordre du jour comprend le site Web, une proposition de reconstituer le comité permanent pour les langues autochtones, deux exposés de principes, le projet de WSCLA et une discussion des initiatives de pression et de diffusion publique. Carroll a remarqué qu'il ne suffit pas d'écrire des lettres ou de faire une pression générale. Ce serait plus important pour les électeurs des ministres particuliers d'exercer une pression directe.

7.9 Rapport de la conseillère pour le statut des femmes en linguistique (E. Gold)

Voir le rapport ci-joint. L'année passée beaucoup de monde ont assisté à la discussion à l'heure du déjeuner qui portait sur la négociation. Le sujet de cette année avait une portée plus générale, notamment, le Musée canadien de la langue – veuillez contacter Elaine si vous voulez en savoir plus. Elaine a aussi parlé de l'Olympiade internationale de linguistique pour les élèves des écoles secondaires. L'Université de Toronto a participé la première fois cette année et les élèves canadiens y ont aussi débuté. Le concours s'est déroulé en deux tours – ouvert et sur invitation; la finale a eu lieu en Bulgarie. Le tour ouvert avait la forme d'un test de trois heures – trois étudiants de Toronto se sont classés parmi les 20 premiers. 12 personnes ont été invitées au deuxième tour. Aucune n'a réussi à passer en finale. Veuillez, s.v.p., contacter Elaine si la participation au concours vous intéresse (p.ex. la participation des écoles du quartier).

8.0 PERSPECTIVES

Libben a encore remarqué que ce serait une bonne initiative d'attribuer plus de prix aux membres.

Il a également suggéré de créer un centre national de ressources documentaires. On vous invite à partager vos idées – veuillez contacter, s.v.p., Gary avec vos suggestions.

Quelqu'un a demandé si l'ACL pouvait recevoir des donations. On a considéré l'option de devenir une institution charitable mais c'est trop compliqué.

9.0 NOUVELLES QUESTIONS

Aucune.

10.0 AJOURNEMENT

Il a été PROPOSÉ par Gold et SECONDÉ par Rullmann de lever la séance. La séance a été levée à 18:55.

Rapport de la trésorière de l'ACL
Le 1 avril 2007 – le 31 mars 2008

LE SOLDE D'OUVERTURE au 31 mars 2007			\$56,101.27
REVENU			
Mai 07	Les Presses de l'U. de Toronto	\$9,380.00	
Septembre 07	Revenu du Congrès 2007	\$197.99	
Mars 08	Subvention de voyage du CRSH 2008	\$4,860.00	
	Total des entrées de fonds	\$14,437.99	\$14,437.99
DÉPENSES			
31 mars 2007	Traduction du procès-verbal (06-07)	\$(570.84)	
Mai07/mars 08	Traduction du procès-verbal	\$(441.48)	
Avril 2007	Frais d'inscription – Industrie Canada	\$(30.00)	
Juin 2007	Frais d'inscription FCSH 2006	\$(2,032.00)	
Septembre 07	CIPL (\$150.00 US, plus les frais bancaires = \$148.09)	\$(148.09)	
Juin 07	Dépenses additionnelles pour le congrès 2007	\$(1,496.99)	
Juin 07	Transfert pour la RCL (2 années)	\$(40,000.00)	
Juin 07	Frais de voyage – conseil d'administration	\$(6,672.98)	
Juin 07	Frais de voyage – membres – non-étudiants	\$(405.79)	
Juin 07	Frais de voyage – membres – étudiants	\$(4,166.38)	
	Acompte pour le Comité de programme pour 2007 (UWO)	\$-	
	Comité de programme - courrier, interurbains, photocopies, frais de voyage	\$-	
	TOTAL DES DÉPENSES	\$(55,964.55)	\$(55,964.55)
LE REVENU MOINS LES DÉPENSES			\$14,574.71
SOLDE FINAL pour 2006-07			\$14,574.71

Dépenses additionnelles pour le congrès de 2007	
Cadeau pour le président sortant	\$148.72
Honoraires pour Luksic	\$200.00
Photocopies	\$22.72
Frais de voyage pour Luksic	\$817.11
Déjeuner du Conseil d'administration	\$308.44
	\$1,496.99

Description des frais de voyage du Conseil d'administration	
Frais de voyage du Conseil d'administration	\$6,481.09
Moins les frais de voyage de Luksic	\$(817.11)
Plus mon acompte pour le Congrès de 2008	\$1,009.00
	\$6,672.98

Rapport sur l'adhésion/ les abonnements actuels à la RCL par catégorie et région (le 29 mai 2008)

	Régulier	Étudiant	À vie	Gratuit	Institut	Résumé	Total	2007	2006	2005	2004	2003
AB	14	14	1	0	3	1	33	25	36	25	20	17
BC	26	50	0	0	3	0	79	40	66	51	52	42+ 1
MB	6	4	0	0	2	0	12	10	10	11	14	10
NB	6	1	0	0	3	0	10	8	11	11	11	9
NL	6	2	3	0	0	0	11	6	7	4	7	6
NS	3	0	0	0	2	0	5	4	4	5	4	6
ON	54	69	3	3	7	0	137	100	180	158	135	130
PE	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	2
QC	19	27	6	0	10	0	62	50	76	70	63	70
SK	2	0	0	0	2	0	4	4	6	7	5	6
YT	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1
SOUS-TOTAL	136	169	13	3	32	1	353	249	398	344	313	300
É.-U.	13	8	0	2	121	1	145	115	219	205	222	223
AUTRE	12	3	1	2	75	3	96	52	133	119	119	119
TOTAL	161	180	14	7	228	4	594					
2007	128	107	14	6	161	0		416				
2006	183	197	15	9	346	0			750			
2005	169	151	15	3	330	0				668		
2004	167	123	15	5	344	0					654	
2003	168+1	120	14	7	332	0						642

Sommaire

- La plupart des abonnements institutionnels sont aux États-Unis.
- Les abonnements au Canada sont environ 39% (membres réguliers), 49% (membres étudiants).
- Par région : environ 39% Ontario, 18% Québec, 22% BC (une grande hausse), 9% Alberta.
- « Résumé » indique les exemplaires envoyés aux compagnies d'analyses et d'indexation

Comparaison avec l'année 2007

- Une hausse de 43% dans l'ensemble, retour aux niveaux normaux (ou même plus hauts) des abonnements individuels
- La plus grande hausse pour les abonnements des étudiants (hausse de 68%), mais les

- abonnements institutionnels et des membres réguliers sont aussi en hausse.
- Partiellement parce que le calendrier de la revue est rattrapé, partiellement parce le Congrès se tient à Vancouver!
- Les abonnements institutionnels restent au-dessous des niveaux d'avant 2007 – serait-ce à cause de l'accessibilité en ligne?

Merci à Amy Descroches des Presses de l'Université de Toronto pour les données.

Selon Anne-Marie Corrigan, les revenus de Project Muse pour l'année 2006 étaient à peu près de \$6,300, égal environ à 97 abonnements institutionnels – sans aucun frais d'imprimerie, alors les frais compensent probablement les pertes dans les abonnements. On devrait continuer à étudier cette question.

Le renouvellement de l'adhésion.

Comme beaucoup de participants de l'ACL le savent probablement, il y a eu des problèmes importants avec le renouvellement de l'abonnement cette année. C'était en partie dû au site Web des Presses de l'U. de Toronto conçu de telle façon que la catégorie par défaut lors d'un nouvel abonnement était celle d'abonné non-membre (\$40) et indiquait tout simplement « Particulier ». La catégorie « Membre » (\$50) se trouvait en bas de la liste où la plupart n'ont même pas pensé de la chercher. J'ai contacté tous les abonnés non-membres et je leur ai demandé de contacter les Presses de l'U. de Toronto s'ils voulaient changer leur statut en « Membre ». Les Presses de l'U. de Toronto ont accepté d'absorber ces frais (dans les \$400) étant donné leur responsabilité de cette erreur et le fait que nous n'y payons pas de frais pour gérer notre tableau des membres. J'ai demandé à la trésorière de suivre de plus près notre relevé annuel pour s'assurer qu'effectivement, les Presses de l'U. de Toronto se chargent de ces frais.

Nous avons aussi demandé aux Presses de l'U. de Toronto (a) de modifier le site Web qu'il soit plus transparent et (b) d'augmenter le tarif pour l'abonnement des non-membres à \$50 pour qu'il n'y ait pas de motivation d'éviter l'adhésion. Ces deux choses-là ont été faites (Nous avons la catégorie de l'abonnement des non-membres conformément au Programme d'aide aux publications, ce qui diminue considérablement nos frais d'expédition au Canada).

Néanmoins, d'autres erreurs figurent sur la liste des membres et il n'y a aucune façon de savoir combien de membres en sont affecté.e.s. On a averti les présentateurs/trices à l'ACL s'ils/elles n'étaient pas sur la liste des membres de 2008, alors les présentateurs/trices qui avaient en fait payé leurs frais d'adhésion pouvaient contacter les Presses de l'U. de Toronto et corriger cette erreur. Les non-présentateurs/trices, par contraste, allaient apprendre que leur nom manque sur le tableau des membres seulement quand ils/elles se rendent compte que leur exemplaire de la revue ne leur parvient pas. Le conseil d'administration et l'Assemblée générale peuvent éventuellement considérer la possibilité (a) soit de contacter la liste de diffusion du bulletin de liaison pour prévenir les gens de cette éventualité, (b) soit d'afficher la liste des membres actuels sur le site Web de l'ACL et d'encourager ceux/celles dont les noms ont été omis par erreur à contacter les Presses de l'U. de Toronto; (c) ou encore laisser à chacun voir si les exemplaires de la revue 2008 n'arrivent pas.

Anne Marie Corrigan (la rédactrice en chef des revues, Presses de l'U. de Toronto) et Amy Desrochers (la responsable de la distribution) ont extrêmement vite réagi à ce problème, aussi vite qu'elles l'ont pu. Anne-Marie pense que certains problèmes seraient survenus parce que la revue rattrapait le calendrier de publication, et que certain.e.s membres, par conséquent, ont en fait renouvelé leur abonnement pour l'année 2007 alors qu'ils/elles pensaient le faire pour l'année 2008.

Ileana Paul et Ruth King envisagent de se rencontrer avec Anne-Marie cet été. Ce sera une bonne occasion de soulever toute question que les membres puissent avoir.

— Soumis par Martha McGinnis, secrétaire

RAPPORT DU COMITÉ DES CANDIDATURES 2007/2008

1.0 Membres du comité

Les membres du Comité des candidatures étaient Terry Nadasdi, Lisa Travis et Yves Roberge (président).

2.0 Remerciements aux membres sortants

- *Rose-Marie Déchaine* (rédactrice en chef, CJL/RCL)
- *Martha McGinnis* (secrétaire)
- *David Heap* (Comité de programme, président [2007-2008])
- *Ana T. Pérez-Leroux* (Membre associée)
- *Susie Jones* (membre étudiante)
- *Terry Nadasdi* (Comité des candidatures)
- *Sarah Cummins* (Comité du programme)

3.0 Candidatures

Les membres du comité ont le plaisir de présenter les candidatures suivantes aux membres de l'assemblée:

- Secrétaire (2008-2013): *Ileana Paul*, Université Western Ontario
- Membre associée (2008-2010): *Leslie Saxon*, Université de Victoria
- Comité des candidatures (2008-2010): *Yvan Rose*, Université Memorial
- Comité du programme: *Laura Sabourin*, Université d'Ottawa (2008-20012)
James Walker, Université de York (2008-20012)
Mireille Tremblay, Université Queen's (présidente de retour, 2008-2009)

Soumis par,

Yves Roberge
Président, Comité des candidatures

Rapport du comité de programme 2008

1. Taux d'acceptation des résumés : Des 174 résumés soumis, 17 n'ont pas été retenus et 7 ont été annulés, laissant 150 au programme final, soit un taux global de 90.2%.

2008	U. de C.-B.	174/17/7=	150 présentations	90.2%
2007	U. de Saskatchewan	101/11/12 =	78 présentations	89.1%
2006	York U.	116/14/3 =	99 présentations	87.9%
2005	U. Western Ontario	111/15/6 =	90 présentations	86.5%
2004	U. de Manitoba	85/10/8 =	67 présentations	88.2%
2003	Dalhousie U.	101/18/10 =	73 présentations	82.1%
2002	U. de Toronto	110/16/11 =	83 présentations	85.4%
2001	U. Laval	67/9/12 =	49 présentations	86.5%
2000	U. d'Alberta	78/12/8 =	58 présentations	84.6%

2. Proportion communications orales / par affiche : heureusement, des résumés acceptés, 74 avaient indiqué « soit affiche soit communication orale », 74 « communication orale seulement » et 9 « affiche seulement », ce qui nous donnait la flexibilité nécessaire pour tout faire rentrer dans le programme réduit de trois jours au lieu de quatre. Des 150 présentations dans le programme final, 72 sont des affiches et 78 des communications orales.

Distribution des soumissions et des acceptations par domaines :

Domaine	Soumis	Acceptés	Taux d'acceptation	Dont affiches (%)
Acquisition (L1/L2)	17	17	100%	12 (70.6%)
Analyse du discours	4	2	50%	1 (50%)
Linguistique historique	8	8	100%	6 (75%)
Morphologie	9	7	77.8%	3 (42%)
Neurolinguistique	1	1	100%	1 (100%)
Phonétique	14	11	78.6%	7 (63.6)
Phonologie	21	21	100%	11 (52.4)
Pragmatique	1	1	100%	1 (100%)
Psycholinguistique	4	4	100%	2 (50%)
Sémantique	28	26	92.8%	16 (61.5%)
Langue des signes	1	1	100%	0 (0%)
Sociolinguistique	8	7	87.5%	3 (42.9%)
Syntaxe	56	51	91.9%	16 (31.4%)
Autre	2	0	0%	--
TOTAL	174	157	90.2%	

Des 150 présentations au programme, 110 ont des auteur.e.s étudiant.e.s et 19 sont en français :

	Français	Étudiant.e.s
2008	12.6%	73.3%
2007	12.8%	71.8%
2006	13%	52.9%
2005	21.1%	44.4%

3. L'appel aux communications a été affiché au site de l'ACL et envoyé à la liste de diffusion, ainsi qu'à LinguistList. Pour des raisons techniques, la date limite a dû être reportée deux fois, ce qui a peut-être contribué au taux de participation.

4. Réunion du comité : Vu le nombre de résumés, nous les avons partagés entre les différents membres du comité de sorte que chaque personne devait en évaluer une centaine (et pas tous les 174). Les résumés étaient considérés « aveuglement », c'est-à-dire sans égard pour le mode de présentation demandé (affiche ou communication orale). Plutôt que de nous déplacer, nous avons fait une téléconférence. (Grand merci à Jeffrey Steele pour son aide dans l'élaboration d'un fichier Excel à la dernière minute !)

5. INNOVATIONS CETTE ANNEE :

5a. Soumission électronique : Mécanisme assez lourd, pour tout le monde. Mes assistantes ont passé des heures à télécharger et retélécharger des fichiers ; finalement, le comité a dû faire un fichier Excel en vitesse pour faciliter notre téléconférence de sélection. Nous avons été parmi les « cobayes » du Open Conference System, proposé par la Fédération : OCS semble mieux adapté à un processus plus lent, avec plus d'évaluations individualisées et moins de traitement « massif ». Difficile d'en tirer p. ex. des données sous format tabulé. Le personnel de SFU assigné à ce projet aidait avec beaucoup de bonne volonté, dans la mesure du possible, mais l'expérience n'a épargné ni temps ni effort, à court terme.

SUGGESTIONS:

- soit assigner qq'un (bénévole) pour travailler avec OCS et la Fédération d'ici l'automne pour développer un système mieux adapté à nos besoins spécifiques ;
- soit adopter et adapter un autre système gratuit (genre PASHA), ce qui implique aussi qq'un avec de l'expertise et un serveur +/- permanent, pour y travailler d'ici l'automne.

5b. Réduction à trois jours : on a pu le faire, avec un programme assez serré ; impossible cependant de réduire trois sessions parallèles à deux seulement (un choix à faire).

5c. Session par affiche : une réussite, du point de vue de la programmation, mais *seulement parce que presque la moitié des participant.e.s acceptaient les deux modes de présentation*. Seulement deux personnes ont demandé de passer d'une session par affiche à une communication orale. Avec si peu d'annulations, on a pu faire ce changement dans un cas.

Consultation et discussions à venir : Comme il y a eu tant d'innovations cette année, nous avons décidé de faire un **sondage** pour déterminer à quel point ces expériences ont réussi du point de vu des participant.e.s. Cette consultation informera la discussion qui continue au niveau de l'Association et de l'exécutif.

6. Remerciements : le comité tient à remercier Daniel Currie Hall, qui a affiché l'appel aux communications et le programme préliminaire avec plusieurs mises à jour au site de l'ACL, ainsi que Yvan Rose, qui a diffusé les différentes annonces. Les réunions et sessions spéciales du midi ont été organisées par Carrie Dyck (Langues autochtones), Elaine Gold (Statut des femmes) et Stefan Dollinger (Round Table on the Dictionary of Canadian English). Adriana Salazar et Barbara White à UWO ont beaucoup aidé à la gestion des données et la préparation du

programme. Un merci très spécial à notre comité des arrangements locaux, Martina Wiltschko et Hotze Rullmann, pour leur appui, leur flexibilité et leur compréhension.

David Heap (président intérimaire) pour le comité du programme : Sarah Cummins, Lisa Matthewson, Jeffrey Steele et Mireille Tremblay.

Rapport du Comité du prix pour la communication étudiante
Conférence annuelle de l'ACL à Saskatoon, 2007

Ana T. Pérez-Leroux
Université de Toronto
Membre associée

1. La compétition de cette année :
 - 45 communications étudiantes; quelques annulations à la dernière minute
 - 2 évaluations par communication
 - 14 évaluateurs/évaluatrices
 - Le comité du programme envoie les données sur les participant.e.s et sur leur statut (s'ils/elles voulaient soit évaluer les communications, soit participer à la compétition)
 - La recommandation finale du comité (extrait de la lettre au Prof. Libben)

La communication de Bethany Lochbihler "Mapping Inversion: a morpho-syntactic analysis of the inverse system in Ojibwa" a été recommandée pour le prix pour la meilleure communication étudiante. Le comité a voté à l'unanimité en faveur de cette présentation en raison d'un très haut niveau de son professionnalisme et d'un dynamisme particulier combiné avec un contenu solide, y inclus une évaluation excellente des approches alternatives, une présentation des données brillante et une analyse originale et profonde du système inverse. Par ailleurs, la discussion a démontré une compréhension solide des données ainsi que des concepts théoriques, et les réponses aux questions ont mis en évidence la compréhension des points forts et des défauts de sa propre approche. Les membres du comité ont tous reconnu ceci : bien que dans l'ensemble la qualité des communications soit excellente, cette communication particulière s'est distinguée le plus parmi les autres.

2. Il est difficile de trouver assez d'évaluateurs/évaluatrices et de gérer l'horaire et ses changements. Ce n'est pas clair si la structure actuelle répond bien aux objectifs. Ce serait peut-être plus facile une fois les sessions d'affiches en place, mais cela risque d'exiger des engagements supplémentaires.

3. Stratégies possibles pour réduire le nombre des participant.e.s:

Approches à un faible effet

- a) restreindre la participation à UNE communication par personne (2-3 cas cette années)
- b) restreindre la participation en excluant les gagnant.e.s des années précédentes (encore une fois – réduction minimale)

Approches à un grand effet

- c) établir un nombre limite des essais par étudiant (p.ex. 3 par carrière)
- d) faire une présélection de participant.e.s en se basant sur la qualité de la proposition de communication soumise qui soit réduite à un nombre raisonnable (15 communications à évaluer?)

Quelques réflexions au sujet de cette dernière approche qui proviennent de plusieurs discussions avec des collègues :

- compliquée à mettre en œuvre
 - va encourager plus d'effort dans la rédaction de la proposition de communication
4. Je voudrais proposer la motion soit de considérer (a-d) directement dans ce comité et pendant la réunion tenue lors de l'Assemblée générale, soit d'établir un comité avec un plan d'actions concret (disons, élaborer un nouvel ensemble de directives avant les appels de l'année prochaine)

Soumis par A.T. Pérez-Leroux,

A.T. Pérez-Leroux

Samedi, le 2 juin 2007

Cher Prof. Libben,

Membre associée du conseil d'administration de l'ACL, c'est à moi d'annoncer les résultats de la compétition pour la meilleure communication étudiante pendant la conférence annuelle de l'ACL de 2007. Je suis heureuse de recommander la communication de Bethany Lochbihler "Mapping Inversion: a morpho-syntactic analysis of the inverse system in Ojibwa" au prix pour la meilleure communication étudiante. Le comité a voté à l'unanimité en faveur de cette présentation en raison d'un très haut niveau de son professionnalisme et d'un dynamisme particulier combiné avec un contenu solide, y inclus une évaluation excellente des approches alternatives, une présentation des données brillante et une analyse originale et profonde du système inverse. Par ailleurs, la discussion a démontré une compréhension solide des données ainsi que des concepts théoriques, et les réponses aux questions ont mis en évidence la compréhension des points forts et des défauts de sa propre approche. Les membres du comité ont tous reconnu ceci : bien que dans l'ensemble la qualité des communications soit excellente, cette communication particulière s'est distinguée le plus parmi les autres.

Respectueusement,

Ana T. Pérez-Leroux
Professeure associée aux départements d'espagnol et de linguistique
Université de Toronto

Rapport de **Éric Mathieu**, représentant de l'Association Canadienne de Linguistique auprès de la FedCan

- **Allocution de la présidente**

Noreen Golfman a attaqué de plein fouet la critique selon laquelle la recherche en sciences humaines est « impertinente, étrange et banale ». Elle a parlé avec passion du besoin de soutenir une conversation nationale sur la recherche en sciences humaines, et mis les membres de l'Assemblée générale au défi de « chercher des façons de démontrer l'impact de la recherche ... mais pas au prix du maintien d'une discussion sur les valeurs sociales et morales ». Mme Golfman a également parlé de la stratégie scientifique et technologique du gouvernement et, en particulier, de son insistance sur le financement des sortes de recherches qui donneront lieu à des produits commercialisables. Elle a affirmé que cela met notre collectivité au défi de définir quelle valeur nos diplômés possèdent; de dire au gouvernement où ou comment nous cadrons dans la stratégie S et T. Mme Golfman a affirmé que la question devrait être « Comment la stratégie scientifique et technologique ... cadre-t-elle avec nous ? ». Elle a assuré aux membres de l'Assemblée générale que la Fédération continuera de faire valoir le fait que notre collectivité doit faire partie de la stratégie gouvernementale puisque « nous sommes partie prenante à la conversation qui pose la question à savoir comment la stratégie scientifique et technologique est socialement responsable. »

Je fais la remarque qu'on peut envisager la recherche dans les sciences humaines autrement que par le biais de son utilité directe ou indirecte pour le monde de la science et de la technologie. En effet, il n'est pas clair que la recherche en linguistique, tout au moins théorique, a une utilité directe pour ces domaines. D'autre part, qu'est-il devenu de la connaissance pour la connaissance. Ne faudrait-il pas insister également sur la particularité des sciences humaines?

Il a été reconnu, d'autre part, qu'il faut faire un effort particulier pour expliquer ce qu'est la linguistique au grand public. Je demande à ce propos ce qu'il est devenu du Outreach committee.

Lors de sa visite à l'Assemblée Générale, la présidente Noreen Golfman nous a invités à envoyer un expert pour parler aux politiciens lors des rencontres sur la colline qui ont lieu à Ottawa. Nous avons voulu profiter de cette opportunité et il a été décidé à la fin de la réunion du Comité sur les langues autochtones que Patricia Shaw, de l'Université de la Colombie Britannique, se présenterait au mois de novembre pour présenter ce qui se fait comme recherche en linguistique et pour expliquer l'importance de financer des projets en linguistique. Je me suis tenu de contacter les personnes compétentes pour organiser la visite de P. Shaw.

- **Allocution du président du CRSH**

Chad Gaffield a résumé ce qu'il a appelé la nouvelle direction du CRSH, qui selon lui comporte trois éléments clés : la qualité, les connexions et l'impact. M. Gaffield a précisé que cela sous-entend de rehausser la qualité de la recherche, par exemple, en enrichissant le système d'examen par les pairs, en améliorant les connexions parmi les disciplines et parmi les conseils subventionnaires, et en intégrant rendement, évaluation et activités de

vérification. Le plan est ébauché dans un document baptisé Définir nos orientations et il est disponible sur le site Web du CRSH.

- **Libre accès**

Le VP à la Diffusion de la recherche, **Jean-Claude Guédon**, a signalé que la Fédération a fourni un apport de fond aux efforts d'élaboration du premier programme pilote du CRSH pour les revues en mode libre accès. Plus de 70 propositions ont été reçues dans le cadre du programme pilote.

La solution Libre Accès serait-elle une solution aux problèmes financiers de la Revue Canadienne de Linguistique?

Frits Pannekoek, le président de l'Athabasca University, a annoncé à l'Assemblée générale que l'AU lancera sa presse savante en libre accès lors du Congrès 2008, à Vancouver. L'AU est la première université au Canada à créer une presse savante libre accès et versera dix livres en ligne en juin 2008. M. Pannekoek a assuré aux membres que « la qualité ne doit pas être compromise » et que les ouvrages et articles savants seront soumis à un examen par les pairs.

- **Hausse des droits des associations**

L'Assemblée générale a voté en faveur d'une augmentation des droits des associations, à compter de l'année 2008-2009. Les droits augmenteront automatiquement chaque année selon l'indice des prix à la consommation. Cela signifiera une hausse moyenne de 22 \$ pour les petites associations, de 49 \$ pour les moyennes associations et de 88 \$ pour les grandes associations. Les droits minimum et maximum seront maintenus à leur niveau actuel de 500 \$ et de 7 500 \$ respectivement. Le barème sera revu à nouveau en 2010.

Rapport 2008 de la conseillère pour le statut des femmes en linguistique (Elaine Gold)

Conférence de 2007

Nous avons eu une très bonne discussion à l'heure du déjeuner pendant le congrès de 2007, le sujet – « Négociier de A à Z ». Les présentatrices à la table ronde étaient les suivantes : Elizabeth Cowper, Université de Toronto, Charlotte Reinholtz, Université Queen's, et Sonya Bird, Université de Victoria.

Elizabeth Cowper a parlé des questions liées à la recherche d'un emploi, en commençant par la préparation de la première visite du campus et finissant par la négociation du contrat. Charlotte Reinholtz a discuté des inquiétudes autour de l'augmentation du nombre des professeur.e.s à contrat déterminé (contrats trimestriels) dans les universités et des problèmes liés à leur traitement équitable. Sonya Bird a parlé des ses expériences dans la négociation pour l'espace dans le laboratoire, pour le temps libre et pour la charge d'enseignement.

Plus de vingt personnes ont assisté à la discussion qui, d'ailleurs, était bien vive.

Conférence de 2008

Cette année, j'ai organisé une discussion au sujet « Est-ce que le Canada doit avoir un musée de la langue? » Partout dans le monde, il y a un grand intérêt pour les musées de la langue ces dernières années et l'objectif de cette discussion à l'heure du déjeuner était de déterminer si les membres de l'ACL s'intéressaient à la possibilité de la création d'un musée pareil au Canada. J'ai présenté les données rassemblées l'année passée par Kasia Krzyzanowski, étudiante en linguistique à l'Université de Toronto, qui fait une recherche sur les expositions et les musées de la langue partout dans le monde, tant réels que virtuels. Elle a créé un excellent site Web qui affiche les résultats de ses recherches :

http://individual.utoronto.ca/kasia_k/museums.html

Plusieurs ont exprimé leur intérêt pour ce projet; je vais bientôt les contacter pour discuter de la meilleure façon de procéder. Plusieurs participant.e.s préfèrent l'idée des expositions ambulantes, ce qui permettra de mieux partager avec plusieurs communautés l'information sur les langues et les dialectes du Canada. D'autres soutiennent plus les expositions sur la valeur de la langue en général, et certain.e.s se prononcent plutôt pour la création d'un centre de recherche commun. Je pense que cette rencontre a bien réussi surtout parce qu'elle peut donner jour à quelques projets intéressants.

Olympiade internationale de linguistique

Cette année, le département de linguistique à l'Université de Toronto a participé pour la première fois à l'Olympiade internationale de linguistique pour les élèves des écoles secondaires. C'est la première fois que les élèves canadien.ne.s prennent part à cette compétition : 20 élèves de 5 écoles secondaires de Toronto et également quelques élèves d'Ottawa y ont participé avec le soutien du département d'informatique de l'Université Ottawa. Le concours se déroule en trois étapes : deux étapes en Amérique du Nord – une compétition ouverte et une compétition sur invitation; et la finale qui aura lieu en Bulgarie au mois d'août. La compétition ouverte s'est passée au mois de février et elle a eu la forme d'un test de trois heures. La compétition en Amérique du Nord a réuni 763 participant.e.s et les représentant.e.s canadien.ne.s ont montré de très bons résultats – 3 élèves, tous/toutes des écoles soutenues par l'Université de Toronto se sont classé.e.s parmi les 20 premiers. Aucune autre école en Amérique du Nord n'a eu plus d'un.e

élève parmi les 20 meilleur.e.s! Le deuxième tour tenu à la mi-mars avait la forme d'un test de 5 heures. 12 élèves canadien.ne.s, tous/toutes de Toronto, ont été invité.e.s à y participer parmi les 120 autres élèves. Même si les Canadien.ne.s ont montré de très bons résultats, aucun.e ne s'est classé.e parmi les dix premiers. Les organisateurs américains voulaient former deux équipes de 4 personnes chacune pour la finale en Bulgarie.

A mon avis l'Olympiade est une activité externe excellente. Plusieurs participant.e.s n'avaient pas la moindre idée de ce qu'est la linguistique mais ils/elles ont beaucoup aimé l'analyse des données linguistiques et la compétition en général. Cette année a été la première mais d'autres écoles ont déjà manifesté leur intérêt pour la participation l'année prochaine. Il y a eu bien sûr beaucoup de travail dans l'organisation de la compétition : contacts avec les écoles, les participant.e.s, surveillance de la compétition, envoi de feuilles de réponses pour l'évaluation, interaction avec les organisateurs américains.

Les organisateurs aux États-Unis nous recommandent fortement de constituer notre propre équipe canadienne plutôt que de faire partie d'une seule équipe de l'Amérique du Nord. Le problème essentiel se trouve dans le financement. Le pays est responsable des frais de voyage des participant.e.s, alors que l'organisation internationale couvre le vivre et couvert. L'organisation américaine prévoit 4000\$ par participant.e plus un.e responsable. Même si les frais pouvaient être plus bas, on aurait probablement besoin de 10000\$ pour envoyer l'équipe canadienne à l'Olympiade. Bien sûr, si d'autres universités s'y impliquent, on aura une collecte de fonds plus importante!

Si vous voulez en savoir plus sur l'Olympiade, veuillez consulter le site Web américain: <http://www.naclo.cs.cmu.edu/> ou bien <http://namclo.linguistlist.org/>, ou bien cherchez sur google 'namclo' (North American Computational Linguistics Olympiad).

N'hésitez pas à me contacter (egold@chass.utoronto.ca) pour plus de détails concernant la participation de votre université dans cette compétition. .

Canadian Journal of Linguistic/Revue canadienne de linguistique
(Fiscal year ending March 31, 2008/Exercice financier se terminant 31 mars 2008)
Statement of Revenues and Expenses/Déclaration des revenus et dépenses

REVENUES / REVENU

Canadian Linguistic Association / Association canadienne de linguistique		20,000.00		
Exchange US dollar subscriptions / Échange abonnements en dollars US				
	51:2/3	171.46		
	52:1/2/3	89.33		
Advertising income / revenus publicité	51:2/3	184.00		
			<u>444.79</u>	
Sub-total subscription revenues / Sous-total des revenus d'abonnements				20,444.79
Single copies / Copies uniques		48.88		
Royalties / Royautés		10,295.53		
Sub-total other revenues / Sous-total autres revenus				10,344.41
Previous balance / Solde pré-existant		1,554.68		
SSHRC grant / Subvention CRSH		13,596.00		
Teaching Release / Dégrèvement		<u>n/a</u>		
Sub-total federal government grants / Sous-total subventions fédérales				15,150.68
Total revenues / Total revenus				45,939.88

EXPENSES / DEPENSES

CJL Salaries / Salaires RCL	Editor / Rédactrice (UBC)	n/a		
	Assistant / Assistante	<u>10,750.00</u>	10,750.00	
UTP Typesetting / Mise-en-page	51:2/3	6,312.49		
CPC Typesetting / Mise-en-page	52:1/2	4,004.15		
	52:3	<u>1,525.13</u>	11,841.77	
UTP Printing / Imprimerie	51:2/3	3,250.00		
	52:1/2	5,818.96		
	52:3	<u>2,905.99</u>	3,250.00	<u>11,974.95</u>
UTP Mailing / Courrier	51:2/3	1,094.08		
	52:1/2	<u>3,070.32</u>		
	52:3	<u>1,134.15</u>	1,094.08	<u>5,298.55</u>
UTP Subscription management / Gestion abonnements		6,272.69		
UTP Journal management / Gestion revue		5,400.00		
UTP Promotion		<u>170.29</u>	<u>11,842.98</u>	<u>11,842.98</u>
UBC Others expenses / Autres dépenses	CLA/ACL 2007 Voyage	658.47		
	UTP Liaison	n/a		
	Telephone / Téléphone	25.00		
	Courier and postage / Courrier	250.00		
	E-mail / Courriel	90.00		
	Office / Bureau	<u>195.14</u>	<u>1,218.61</u>	
Total expenses / Total dépenses			28,154.46	52,926.86
NET INCOME / REVENU NET			17,785.42	-6,986.98
				-2441.78